

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

NOV - 5 1979

UN/FAO COLLECTION



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/18/Add.1
1 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 98 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА
ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

Смета, пересмотренная с учетом решений Экономического
и Социального Совета, которые были приняты на его первой
и второй очередных сессиях 1979 года: часть II

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 1979/69 от 2 августа 1979 года, озаглавленной "Контроль и ограничение объема документации", Совет постановил прекратить на экспериментальный период в два года составление кратких отчетов следующих вспомогательных органов Совета:

Комиссии по правам человека
Комиссии социального развития
Комиссии по положению женщин
Комиссии по наркотическим средствам
Экономической комиссии для Европы
Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана
Экономической комиссии для Латинской Америки
Экономической комиссии для Африки
Комитета по неправительственным организациям
Комитета по природным ресурсам
Комитета по программе и координации
Комитета по науке и технике в целях развития
Комитета по обзору и оценке
Комиссии по транснациональным корпорациям
Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

2. В соответствии с имеющимися в Центральных учреждениях и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве статистическими данными о рабочей нагрузке всего в 1978 году было составлено 106 кратких отчетов о заседаниях этих вспомогательных органов Совета, причем 84 заседания были обсуждены Секцией обслуживания конференций в Женеве, а 22 - Департаментом по обслуживанию конференций в Нью-Йорке.

3. В целом на выпуск кратких отчетов о заседаниях, упомянутых в пункте 1 выше органов в Центральных учреждениях и в Женеве, потребовалось 350 рабочих дней на составление, 651 рабочий день - на письменный перевод/редакцию и 995 рабочих дней - на печатание. На основе полного финансирования соответствующие расходы оцениваются в размере около 350 000 долл. США в год.

4. Эти потенциальные сбережения, которые могут быть осуществлены в соответствии с резолюцией I979/69, будут учитываться в рамках сводной ведомости потребностей в обслуживании конференций, которая будет представлена Генеральной Ассамблее в конце тридцать четвертой сессии, когда первоначальная смета расходов, связанных с удовлетворением потребностей в обслуживании конференций по разделу 29 на 1980 год, будет пересмотрена с учетом различных решений, принятых в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Кроме того, Совет постановил прекратить составление кратких отчетов о заседаниях региональных комиссий. Учитывая тот факт, что, практически, в последние несколько лет краткие отчеты о сессиях этих комиссий составлялись лишь в порядке исключения и по специальной просьбе делегаций, осуществление резолюции в отношении региональных комиссий, по-видимому, не принесет каких-либо значительных сбережений.
